

DONNÉES TECHNIQUES

Version Bluetooth	V5.0
Classe de transmission rf	Classe 2
Portée de transmission (Hz)	2.402 GHz – 2.480 GHz
Distance de transmission	10 m
Voltage	3.0V – 4.2V
Sensibilité du micro	42dB
Fréquence (Hz)	20Hz – 20KHz
Profils pris en charge	HFP, A2DP, AVRCP
Durée de charge en veille	120 h
Durée de charge pendant l'utilisation	4-5 h
Durée de charge en mode appel	4 h
SNR	>95dB



LÉGENDE

- 1- LED écouteur
- 2- Touche de fonction
- 3- LED indicateurs de niveau de charge du boîtier de charge

UTILISATION

Activation/désactivation et recharge des écouteurs

Les écouteurs s'activent lorsqu'ils sont retirés du boîtier de charge. L'activation est signalée par la LED rouge/bleue de l'écouteur qui clignote lentement.

Les écouteurs sont désactivés lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de charge. Une LED rouge fixe s'allume pour indiquer le début de la charge de la batterie des écouteurs.

Couplage des écouteurs

Les écouteurs se couplent automatiquement dès qu'ils sont prélevés du boîtier de charge. Le couplage est signalé par le clignotement rapide de la LED rouge/bleue et un message acoustique "connected".

Couplage avec un dispositif Bluetooth

Pour coupler les écouteurs avec un dispositif (smartphone, tablette, téléviseur ou ordinateur portable), s'assurer que le mode Bluetooth est activé.

Sélectionner le nom des écouteurs, TG911, dans le menu Bluetooth du

dispositif et le connecter aux écouteurs.

Lorsque les écouteurs sont connectés au dispositif, le message acoustique "connected" est émis.

Note : après avoir extrait les écouteurs, le couplage avec un dispositif Bluetooth doit se faire dans les 3 minutes qui suivent, autrement, les écouteurs s'éteignent. Le cas échéant, les replacer dans le boîtier de charge puis les extraire à nouveau.

Touche de fonction

- Appuyer sur le bouton de fonction de l'un des 2 écouteurs pendant 5 secondes pour les éteindre ;
- appuyer rapidement deux fois sur le bouton de fonction si le couplage entre les écouteurs n'a pas eu lieu.

Lorsque les écouteurs sont connectés au dispositif Bluetooth :

- en mode lecture audio :
 - appuyer sur la touche de fonction pour mettre en pause ou effectuer la lecture ;
 - appuyer rapidement deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche pour lire la piste audio précédente ;
 - appuyer rapidement deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur droit pour lire la piste audio suivante ;
 - appuyer sur 3 pour activer SIRI.
- en mode appel :
 - appuyer sur la touche fonction de l'un des deux écouteurs pour répondre aux appels ou pour raccrocher ;
 - appuyer sur la touche fonction de l'un des deux écouteurs pendant plus de 2 secondes pour refuser l'appel entrant.

Recharger le boîtier de charge

Connecter le câble USB fourni avec le boîtier de charge à un adaptateur standard avec potentiel/courant (max) de 5,0 V / 1,5 A et le brancher à la prise de courant.

Note : L'utilisation d'un adaptateur ayant des caractéristiques différentes risque d'endommager le produit.

L'avancement de la charge est indiqué par les LED bleues clignotantes situées sur le boîtier de charge. Une fois la charge complétée, toutes les LED seront allumées et de couleur bleue.

Note : lorsque la charge est complète, éviter de laisser le boîtier de charge branché à la prise de courant pendant de longues périodes.

MANUAL DE USO AURICULARES BLUETOOTH



BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

Guardé estas instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario.

DESTINO DE USO

- **Los auriculares están destinados a los siguientes usos:**

- Reproducción de sonido mediante sistema Bluetooth de smartphones, tabletas, TVs e notebooks
- Reproducción de llamadas mediante dispositivos móviles

SEGURIDAD DURANTE EL USO



Para evitar daños al oído mantenga el volumen a un nivel moderado, no escuche música a un volumen muy alto durante largos períodos de tiempo.



No utilice los auriculares durante acciones que precisan de atención y de la capacidad para escuchar sonidos externos, por ejemplo mientras conduce un coche.

DATOS TÉCNICOS

Versión Bluetooth	V5.0
Clase de transmisión rf	Class 2
Rango de transmisión (Hz)	2.402 GHz – 2.480 GHz
Distancia de transmisión	10 m
Voltaje	3.0V – 4.2V
Sensibilidad micrófono	42dB
Frecuencia (Hz)	20Hz – 20KHz
Perfiles soportados	HFP, A2DP, AVRCP
Duración de la carga en stand-by	120 h
Duración de la carga durante el uso	4-5 h
Duración de la carga en modo llamada	4 h
SNR	>95dB

LEYENDA

- 1- Led auricular
- 2- Tecla función
- 3- Leds indicadores del nivel de carga estuche de carga



UTILIZACIÓN

Activación/apagado y recarga de los auriculares

Los auriculares se activan cuando se sacan del estuche de carga. El led del auricular que parpadea lentamente rojo/azul indica la activación. Los auriculares se desactivan cuando se guardan en el estuche de carga. Se enciende un led rojo fijo que indica el comienzo de la recarga de la batería de los auriculares.

Acoplamiento de los auriculares

Los auriculares se acoplan automáticamente en cuanto se sacan del estuche de carga. El led que parpadea rápidamente rojo/azul y el mensaje acústico "connected" indican el acoplamiento.

Acoplamiento con dispositivo Bluetooth

Para acoplar los auriculares con un dispositivo (smartphone, tableta, TV o notebook) asegúrese de que el mismo tenga el modo Bluetooth activo. Seleccione del menú Bluetooth del dispositivo el nombre de los auriculares, TG911, y conecte el dispositivo a los auriculares. Cuando los auriculares están conectados al dispositivo se escuchará un mensaje acústico "connected".

Note: después de sacar los auriculares tiene 3 minutos para acoplarlos con un dispositivo Bluetooth; si esto no ocurre, los auriculares se apagan. En este caso hay que guardarlos en el estuche de carga y a continuación volverlos a sacar.

Tecla función

- Pulse la tecla función de uno de los 2 auriculares durante 5 segundos para apagarlos ambos.
 - Pulse rápidamente 2 veces la tecla función de no producirse el acoplamiento entre los auriculares.
- Cuando los auriculares están conectados al dispositivo Bluetooth:
- en modo reproducción sonido:
 - pulse la tecla función para poner en pausa o play la reproducción
 - pulse 2 veces rápidamente la tecla función del auricular izquierdo para

reproducir la pista de audio anterior

- pulse 2 veces rápidamente la tecla función del auricular derecho para reproducir la pista audio siguiente
 - pulse 3 para activar SIRI
- en modo llamada:
- pulse la tecla función de uno de los dos auriculares para contestar/terminar las llamadas
 - pulse la tecla función de uno de los dos auriculares durante más de 2 segundos para rechazar la llamada entrante

Recarga del estuche de carga

Conecte el cable USB que se suministra en dotación con el estuche de carga a un adaptador estándar con potencial/corriente (máx.) de 5.0V/1.5A, y conéctelo a la toma de red.

Note: La utilización de un adaptador con características diferentes puede dañar el producto.

El progreso de la recarga lo indican los leds azules situados en el estuche de carga que parpadean.

Al finalizar la recarga, todos los leds estarán encendidos y se pondrán de color azul.

Note: cuando la recarga está completa no deje el estuche de carga conectado durante largos períodos de tiempo a la toma de corriente.

BETA UTENSILI S.p.A.

Via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742
www.beta-tools.com

 **Beta**
9549ABW



IT MANUALE D'USO

EN OPERATION MANUAL

FR NOTICE D'UTILISATION

ES MANUAL DE USO

MANUALE D'USO AURICOLARI BLUETOOTH



BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO

- Gli auricolari sono destinati ai seguenti usi:

- Riproduzione audio tramite sistema Bluetooth di smartphone, tablet, TV e notebook
- Riproduzione chiamate tramite dispositivi mobile

SICUREZZA DURANTE L'UTILIZZO



Per evitare danni all'udito tenere il volume a livello moderato, non ascoltare musica ad alto volume per lunghi periodi.



Non utilizzare gli auricolari durante azioni che richiedono attenzione e la capacità di sentire suoni esterni, ad esempio durante la guida di un'automobile.

DATI TECNICI

Versione Bluetooth	V5.0
Classe di trasmissione	Class 2
Range di trasmissione (Hz)	2.402 GHz – 2.480 GHz
Distanza di trasmissione	10 m
Voltage	3.0V – 4.2V
Sensibilità microfono	42dB
Frequenza (Hz)	20Hz – 20KHz
Profili supportati	HFP, A2DP, AVRCP
Durata carica in stand-by	120 h
Durata carica in uso	4-5 h
Durata carica in modalità chiamata	4 h
SNR	>95dB

LEGENDA

- 1- Led auricolare
- 2- Tasto funzione
- 3- Led indicatori livello carica charging case



UTILIZZO

Attivazione/spengimento e ricarica degli auricolari

Gli auricolari si attivano quando estratti dalla charging case. L'attivazione è segnalata dal led dell'auricolare che lampeggia lentamente rosso/blu. Gli auricolari si disattivano, quando riposti nella charging case. Si accende un led rosso fisso ad indicare l'inizio della ricarica della batteria degli auricolari.

Accoppiamento degli auricolari

Gli auricolari si accoppiano automaticamente appena estratti dalla charging case. L'accoppiamento è segnalato dal led lampeggiante veloce rosso/blu e da un messaggio acustico "connected".

Accoppiamento con dispositivo Bluetooth

Per accoppiare gli auricolari con un dispositivo (smartphone, tablet, TV o notebook) assicurarsi che questo abbia la modalità Bluetooth attiva. Selezionare dal menù Bluetooth del dispositivo il nome degli auricolari, TG911, e connettere il dispositivo agli auricolari. Quando gli auricolari sono connessi al dispositivo si udirà un messaggio acustico "connected".
Nota: dopo aver estratto gli auricolari si hanno a disposizione 3 minuti per accoppiarli con un dispositivo Bluetooth, se ciò non avviene gli auricolari si spengono. In questa caso bisogna riporli nella charging case e poi estrarli nuovamente.

Tasto funzione

- Premere il tasto funzione di uno dei 2 auricolari per 5 secondi per spegnerli entrambi.
 - Premere velocemente 2 volte il tasto funzione in caso di mancato accoppiamento tra gli auricolari
- Quando gli auricolari sono connessi al dispositivo Bluetooth:
- in modalità riproduzione audio:
 - premere il tasto funzione per mettere in pausa o play la riproduzione
 - premere 2 volte velocemente il tasto funzione dell'auricolare sinistro per

- riprodurre la traccia audio precedente
 - premere 2 volte velocemente il tasto funzione dell'auricolare destro per riprodurre la traccia audio successiva
 - premere 3 per attivare SIRI
- in modalità chiamata:
- premere il tasto funzione di uno dei due auricolari per rispondere/terminare le telefonate
 - premere il tasto funzione di uno dei due auricolari per più di 2 secondi per rifiutare la chiamata in arrivo

Ricarica della charging case

Collegare il cavo USB in dotazione alla charging case a un adattatore standard con potenziale/corrente (max) di 5.0V/1.5A, e collegarlo presa di rete.
Nota: L'utilizzo di un adattatore con caratteristiche differenti può danneggiare il prodotto.
Lo stato di avanzamento della ricarica è indicato dai led blu lampeggianti posti sulla charging case.
A ricarica completa tutti i led saranno accesi e di colore blu.
Nota: a ricarica completa evitare di lasciare la charging case collegata per lunghi periodi alla presa di corrente.

OPERATION MANUAL BLUETOOTH EARBUDS



BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALY

Store the safety instructions with care and hand them over to the users.

PURPOSE OF USE

- **The earbuds can be used for the following purposes:**
 - playing audio via Bluetooth of smartphones, tablets, TVs and notebooks;
 - playing calls via mobile devices.

SAFETY DURING USE



To avoid hearing damage, use your earbuds at a moderate volume level; do not listen to music loudly for extended periods of time.



Do not use the earbuds while engaging in any activity requiring your attention and the ability to hear surrounding sounds – for example, while driving.

TECHNICAL DATA

Bluetooth version	V5.0
RF transmission	Class 2
Transmission range (Hz)	2.402 GHz – 2.480 GHz
Transmission distance	10 m
Voltage	3.0V – 4.2V
MIC sensitivity	42dB
Frequency (Hz)	20Hz – 20KHz
Supported profiles	HFP, A2DP, AVRCP
Standby time	120 h
Audio playback time	4-5 h
Talk time	4 h
SNR	>95dB

KEY

- 1- Earbud LED
- 2- Function button
- 3- Charging case LED battery level indicator



USE

Powering on/off and charging the earbuds

To power on, remove the earbuds from the charging case. The earbud LED will slowly blink red and blue when powered on.
To power off, place the earbuds in the charging case. A red LED will glow solid when the earbuds battery starts charging.

Pairing the earbuds

The earbuds are automatically paired when removed from the charging case. The earbud LED will flash red and blue and the voice prompt

"connected" will be heard when paired.

Pairing the earbuds with a Bluetooth device

When pairing the earbuds with a device (smartphone, tablet, TV or notebook), make sure that the Bluetooth function is enabled on your device.

From the Bluetooth menu of your device, select the earbuds' name, TG911, and connect the device to the earbuds.
The voice prompt "connected" will be heard when paired.

Note: If the earbuds are not paired to a Bluetooth device within 3 minutes after being removed from the charging case, they will automatically power off. In case the earbuds power off, place them in the charging case; then remove them.

Function button

- Press the function button of either earbud for 5 seconds, to power both earbuds off.
- If the earbuds are not pairing together, quickly double-press the function button.

When the earbuds are connected to the Bluetooth device:

- in audio playback mode:
 - press the function button to pause or play audio
 - on the left earbud, quickly double-press the function button to play the previous audio track
 - on the right earbud, quickly double-press the function button to play the next audio track
- press 3 to enable Siri
- in call mode:
 - on either earbud, press the function button to answer/end a phone call
 - on either earbud, press the function button longer than 2 seconds to decline an incoming call

Charging the case

Connect the USB cable supplied with the charging case to a standard adapter with a (max.) potential/current of 5.0V/1.5A and to a mains socket.
Note: Using an adapter with different characteristics may damage the product.
The charging status is shown by the blue blinking LEDs on the charging case.

If all the LEDs glow solid blue, the battery is fully charged.
Note: when fully charged, do not leave the case connected to the mains socket for long periods.

NOTICE D'UTILISATION ÉCOUTEURS BLUETOOTH



BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIE

Conserver soigneusement les instructions de sécurité et les remettre au personnel dédié.

DOMAINE D'EMPLOI

- **Les écouteurs sont destinés aux emplois suivants :**

- Reproduction audio avec le système Bluetooth de smartphones, tablettes, téléviseurs ou ordinateurs portables
- Reproduction des appels par le biais de dispositifs mobiles

SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION



Pour éviter des dommages à l'ouïe, régler le volume à un niveau modéré, ne pas écouter la musique à un volume sonore élevé pendant de longues périodes.



Ne pas utiliser les écouteurs lors d'actions qui nécessitent une attention et la capacité d'entendre des sons environnants, par exemple en conduisant une voiture.